kaixo

Urretxuko Udal Aldizkaria

84. alea - 2004ko uztaila

Dantzari txikiak 25 urte

- Ikastolaren proiektu berria
- Jose Andres Txintxurreta
- Musika taldeen egoera Urretxun

3
Alkatetza

4
EVErekin Hitzarmena

6
Giza eskubideen aldeko batzordea

8
Txiribiri Elkartea

10
Ikastolaren proiektu berria

12
Dantzari Txikiak 25 urte

15
Laburrak

16
Esperientzia eskola

18
Jon Plazaola

20
Geltokietako jaiak

22
Concentración de Seat 850

24
Jose Andres Txintxurreta

26
Oporretara goaz

28
Musika taldeen egoera Urretxun

30
Kaixo gazte: Gaztetxoen lokalak

kaixo
Urretxuko Udal Aldizkaria

Ale honetako laguntzaileak:
Jesus M.ª Alberdi
Agurtzane Aramendi
Irene Calvillo
Miren Castillo
Jon Castrillo
Estitxu Gómez
Pello Gonzalez
Luis Javier Gonzalez
Ana Isabel Iturbe
Maider Izagirre
Jabier Otermin
Luis Angel Tellez
Kizkitza Ugarteburu
M.ª Carmen Viedma
Olatz Zaldua
Uggasa

AZALEKO ARGAZKIA:
Aresti

ARGAZKIAK:
LUIS ANGEL TELLEZ
Aresti
Foto Maestro
Foto Renedo

LEGE GORDAILUA:
SS/678/93

KONPOSAKETA:
3Print

INPRIMAKETA:
Iparragirre, S.A.

KOPURUA:
3.300 Ale

....

KAIXOk ez du bere gain hartzen derrigorrez aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik.

KAIXO no se identifica necesariamente con las opiniones de sus colaboradores, ni se hace responsable de las mismas

kaixo
Urretxuko Udal Aldizkaria

jaso nahi dut etxean
(Urretxun bizi ez direnentzako)

Izen-deiturak ....

....

Helbidea...

Herria...
Urretxuko kultur etxera bidali

Alkatetza

Pello Gonzalez

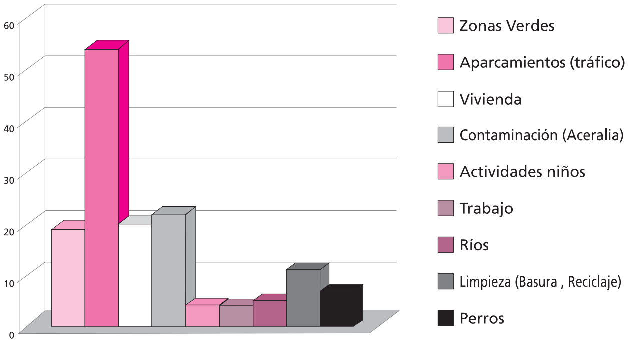
25 AÑOS DE AYUNTAMIENTO

El pasado tres de abril, se cumplieron veinticinco años de las primeras elecciones democráticas. Veinticinco años que nos llevan a pensar en las formas de vida de trabajo municipal en los finales de los setenta, el tipo de servicios que se ofrecían, los pocos recursos que existían……etc. Baste decir que el presupuesto del Ayuntamiento en el año 1979 era de 26.330.000 pts. Cuando hoy en día esta cifra es cuarenta y cuatro veces mayor.

Tras veinticinco años de andadura, y sin que se puedan establecer comparaciones razonables entre una y otra época, y aún con los sin sabores de la gestión municipal y los déficits de democracia existentes, es hora de reconocer como creo que merecen la labor realizada por un buen número de personas de Urretxu, que desde entonces han pasado por las diferentes concejalías del Ayuntamiento. Empezando en primer lugar por sus cabezas visibles, los Alcaldes, quienes en conjunción con otros muchos desinteresados colaboradores han contribuido a hacer de nuestro querido Urretxu un municipio mejor, con mayor calidad de vida y preparado para afrontar los retos que el futuro le reporta.

Vaya pues a modo de homenaje y reconocimiento a los alcaldes y sus corporaciones, empezando por Juan Arbizu Larraza, (1979-1983), León Arrieta Guridi (1983-1987) y Ramón Arbizu Larraza, (1987-1991) . Milla esker denori.

PERCEPCION CIUDADANA



Una de las labores necesarias de cualquier gestor público, es la de conocer con bastante exactitud las problemáticas de sus conciudadanos. Pues bien en el marco de la semana verde, tuvimos ocasión de pulsar la opinión ciudadana sobre los problemas que más les afectan y los resultados, bastante lógicos por cierto, son los que se reflejan en el cuadro adjunto. En lo que a soluciones o demandas de los vecinos a estos problemas se plantea:

- Cumplir normativas de tráfico, aparcamiento, y contaminación.
- Más zonas de aparcamiento, más garajes, transporte público y menor uso del coche en cascos urbanos y más zonas peatonales.
- Construcción de viviendas de protección oficial.
- La organización de más actividades de fin de semana para niños y jóvenes.
- Impulsar el trabajo en común de los dos municipios.

Toda una lección de civismo demostrada y una gran agenda de temas, que sin duda ocupan y seguirán ocupando los trabajos de los Ayuntamientos en esta y próximas legislaturas.

FINALIZACION Y COMIENZO DE NUEVAS OBRAS

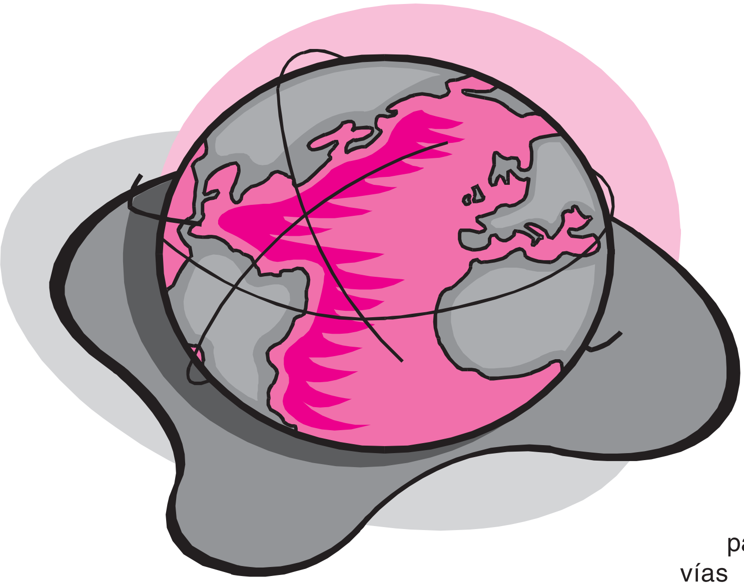
Algunos de los plazos que barajábamos en el Ayuntamiento para la finalización de las obras en marcha, han sufrido variaciones, debido fundamentalmente a la huelga que realizara el sector de la construcción. Es por ello que tras reuniones con las empresas responsables hemos configurado los plazos definitivos para la finalización de las obras en curso. Así la remodelación completa de la Avenida verá culminar sus obras para finales de Julio, y las obras de habilitación de las aulas de necesidad para ubicar el programa de 0-3 años en Gainzuri concluirán el 16 de agosto, con lo cual no existirá inconveniente para que el Gobierno Vasco abra dicho servicio en el próximo mes de septiembre. Otro reto planteado en cuanto a plazos es conseguir que en octubre tengamos listo al completo el Polideportivo municipal, para que recuperemos rápidamente la actividad deportiva local en nuestro Aldiri. En cuanto al aparcamiento a ubicar en torno al grupo Santa Bárbara, creemos que una vez adjudicadas las obras, en breve resolveremos los problemas derivados de una expropiación forzosa. El sector de Elizalde cogerá un impulso importante para finalizar su urbanización completa y entregar ya las viviendas construidas a los adjudicatarios y compradores. Y por último queremos iniciar en breve las obras de derribo y posterior construcción del edificio Iparragirre 34, en nuestro casco histórico y poder acometer el proyecto de recuperación de Kale txiki. Así mismo, exista o no acuerdo con Renfe, acometeremos las obras que se contemplan en el proyecto denominado estaciones, que contempla una combinación de aparcamientos y zona verde, ambos de verdadera necesidad para nuestro municipio.

"OPORRALDIA BAKEAN" PROGRAMA BIGARREN ALDIZ

Bigarren urtez jarraian, garapenerako lankidetza programen barruan, Saharako 11 neska-mutil ekarri ditugu berriz ere Urretxura, bi hilabetez gure artean biziko diren gaztetxoak. Oraingo honetan Zumarragako Udalarekin batera egin dugu, familia hartzaileak ere bi herriotakoak dira eta. Azpimarratzekoa da hamaika familia horien eskuzabaltasuna, onginahi hutsez ume horiei babesa eskaini dietelako; horiek, euren aldetik, irribarrez eskertu dute harrera. Arrakastatsua izan dadila berriz ere programa, eta geure berotasuna eta harrerarik onena emateko gai izan gaitezela.

Acuerdo EVE - Ay

Cuando se realizó el estudio medioambiental de Urretxu-Zumarraga en el marco de la Agenda 21 local una de las propuestas de mejora que se realizaron fue la de ahorrar energía y utilizar energías renovables para conseguir la mejora medioambiental de ambos municipios.



El programa Energía Inteligente-Europa 2003-2006 tiene distintas líneas de actuación en relación con esta cuestión como:

- SAVE: para el uso racional de la energía en la construcción y en la industria.

- ALTENER: para la producción de fuentes de energía nuevas y renovables para la producción de electricidad y calor en el medio urbano.

- STEER: para el apoyo a las iniciativas relacionadas con los aspectos energéticos del transporte (carburantes).

- COOPENER: para el apoyo a las iniciativas relacionadas con la promoción de la eficiencia energética y las fuentes de energías renovables en los países en vías de desarrollo.

Por otra parte, EUDEL y el Ente Vasco de la Energía (EVE) firmaron hace unos años un convenio marco para facilitar información y coordinación a los Ayuntamientos interesados en trabajar en la mejora de la gestión energética de sus municipios. Dentro de este convenio marco se prevén distintos tipos de acuerdos como la instalación de dispositivos solares térmicos para la producción de agua caliente o instalaciones solares fotovoltaicas para la producción de energía eléctrica en dependencias municipales. En el primero de los casos las ubicaciones mas comúnmente utilizadas son geriátricos, polideportivos, albergues... , en el segundo cualquier edificio de propiedad municipal.

Hace aproximadamente un mes Pello Gonzalez, alcalde de Urretxu, con el visto bueno de la comisión de Urbanismo firmó un acuerdo con el EVE para que en nuestro pueblo también se lleven a cabo acciones de este tipo.

Dichas acciones van encaminadas a:

- Un uso racional de la energía.
- Promoción de las energías renovables.
- Diversificación de las fuentes energéticas.
- Desarrollo de infraestructuras energéticas.

Con ellas se pretende compatibilizar la evolución de los consumos energéticos con los objetivos medioambientales de la Agenda21 mediante un cambio profundo de los hábitos de consumo y que para el año 2010 las fuentes de energía renovables supongan el 12% del total de la demanda energética.

Actualmente para la producción de energía eléctrica en los municipios de Euskadi se utilizan los derivados del petróleo (55%), la energía eléctrica (33%) y el gas natural (11%), aunque la utilización de este último va en

"Se pretende que para el año 2010 las fuentes de energía renovables supongan el 12% del total de la demanda energética"

aumento en detrimento de los primeros.

En el acuerdo global firmado por el EVE y el Ayuntamiento de Urretxu se prevén 4 fases:

- Intercambio de información.
- Financiación.
- Sensibilización.
- Asistencia técnica.

Actualmente estamos en la primera fase. Se están realizando por parte de los técnicos del EVE distintos estudios para determinar cuales serían los edificios municipales en los que se colocarían las placas de energía solar.

En un primer momento se pensó que la nueva cubierta del Polideportivo, dada su gran superficie podía ser idónea, pero se ha descartado por estar en una zona que no recibe suficiente insolación. Otras posibles ubicaciones podrían ser el centro de día, Liceo, Gainzuri, el propio edificio del Ayuntamiento...

Otro de los estudios que se están llevando a cabo es la utilización de las distintas conducciones que antiguamente llevaban el agua desde los manantiales hasta el depósito municipal y que ya no se utilizan para la producción de energía eléctrica mediante pequeñas centrales hidroeléctricas.

Hay que decir que en Urretxu ya se lleva a cabo una gestión racional de la energía, sobre todo en el alumbrado público que cuenta con reductores de flujo que hacen que a partir de ciertas horas las farolas tengan menor intensidad, consiguiéndose con ello un ahorro importante de energía.

Sin embargo, todos los pasos que se den en favor del ahorro energético y la mejora del medio ambiente de nuestro municipio serán bienvenidos.

M.ª Carmen Viedma

EVE eta Urretxuko Udalaren arteko hitzarmena

Tokiko Agenda 21 programaren barruan Ingurugiroaren babesa eta Energia Berriztagarrien erabilera aurrikusten zen. Lehenengo pausoak ematen ari dira momentu honetan. Urretxuko Udalak eta EVEk sinatutako akordio berria daukate. Akordio horren arabera eta lehenengo azterketa egin ondoren, zenbait udaletako eraikuntzetan eguzki-plakak kokatuko dira. Hasiera batean, kiroldegiko teilatu berrian kokatzea pentsatu zen, baina bertan eguzkiak ez duenez asko jotzen, Kultur etxea, Gainzuri, Lizeoa, jubilatuen egoitza eta udaletxea bera izan litezke kokaguneak

Nueva Comisión de Derechos humanos

“Salaketa lau haizetara”

Joan den apirilaren 1ean Giza Eskubideen Batzorde berri honen lehen agerraldi ofiziala izan zen. Bertan, Urretxuko udaletxeko alderdi guztiak eta bere Zumarragako kideak ez ezik, arazo sozialetan lanean ari diren beste elkarte esanguratsuak ere, daude ordezkatuta. Bere helburua, guztiz zehatza: herritarrek jasan ditzaketen eskubideen bortxakeriak salatzea eta ahal den neurrian egoera horiei irtenbideak eskaintzea

Se podría decir que todo comenzó en la legislatura anterior cuando por unanimidad se aprobó una moción en la que se exigía entre otras cosas que los presos vascos cumplieran su condena en cárceles de Euskalerria. Pero a pesar de que el acuerdo fue adoptado por unanimidad poco más se hizo al respecto. Se trata, pues, de un tema que estaba pendiente y que había que retomar; por eso y tras las últimas elecciones municipales, la Comisión de Servicios sociales del ayuntamiento, a través de su concejala-presidenta Itziar Agirre, realizó los primeros contactos con aquellos grupos y partidos políticos interesados para conseguir que, al fin, se constituyera la Comisión de Derechos Humanos motivo de este artículo.

En esta primera fase se ve interesante, e incluso conveniente, realizar estos trabajos en colaboración con el ayuntamiento de Zumarraga, por lo que se le invita cordialmente a participar; quien, sin dudar, aceptó la invitación. Así es cómo el pasado 1 de Abril se presenta de manera oficial esta Comisión de Derechos Humanos, en la que se encuentran representando a ambos pueblos, los partidos políticos: Eusko Alkartasuna, Partido Nacionalista Vasco, Partidos Socialista de Euskadi, Izquierda Unida y Herribide-Pagotxeta; junto con las asociaciones Etxerat, compuesta por familiares y amigos de presos, y Eraldatzen dedicada a la defensa integral de la mujer.

“Bi herrietako EA, EAJ-PNV, PSE-EE, IU-EB, Herribide-Pagotxeta, Etxerat eta Eraldatzen alderdi eta elkarteko ordezkoek osatzen dute Giza Eskubideen azpibatzorde berri hau”

Esta representación tan variada, nos da ya un poco idea de los temas que en esta Comisión se van a tratar. Es ya, sin duda, un gran logro, cuando menos, el haber conseguido reunir en torno a una mesa puntos de vista tan enfrentados en la política diaria como los que representan, para que través

de la palabra y con total respeto a las ideas ajenas, poder llegar a acuerdos unánimes.

Así y dado que el tema de los presos y la consecuente denuncia de su situación era el que estaba más adelantado, se consideró que fuera éste el que primeramente se elaborase.

“Presoen egoera izan da lehendabizi landutako gaia; hastear daude orain, mehatxatuen egoera eta emakumeen aurkako indarkeria”

Fueron dos, principalmente, las acciones planteadas en este campo: la realización de visitas a los presos por parte de los Ayuntamientos y el establecimiento de los cauces y condicones para la concesión de ayudas económicas a las familias que debían trasladarse fuera de Euskadi para poder visitar al familiar encarcelado.

En cuanto a las visitas, y dado que no se quería utilizar los pases de familia, se decidió contactar con el Dpto. de Derechos Humanos del Gobierno Vasco para conocer posibles alternativas según su experiencia.

“La respuesta no se hizo esperar y pronto Txema Urkijo nos dio a conocer lo infructuoso de sus gestiones en ese campo, aunque nos animaba a intentarlo también por nuestra parte.

La segunda acción fue la redacción de una carta que fue enviada tanto a la Dirección de Instituciones Penitenciarias como al juez Garzón, solicitando permiso para realizar esas visitas oficiales y de momento no hemos recibido respuesta alguna. “

Por último, el pasado día 25 de mayo se realizó una charla informativa en la Casa de cultura de Urretxu, con presencia de los representantes de todos los grupos antes mencionados, quienes con su presencia ante el público asistente, confirmaron los pasos dados y los resultados obtenidos.

Quedan pendientes, no obstante, otros temas no menos importantes, como el de los amenazados o el de la violencia sobre las mujeres que serán abordados en los próximos meses.

No existe una metodología general para trabajar los distintos temas; en cada caso se verá cómo sacar a la luz pública la denuncia de la violación de cualquier derecho o situación de discriminación tanto a nivel personal como colectivo.

A largo plazo tienen la mirada puesta en el próximo 10 de diciembre, Día internacional de los Derechos humanos, para cuya celebración pre-

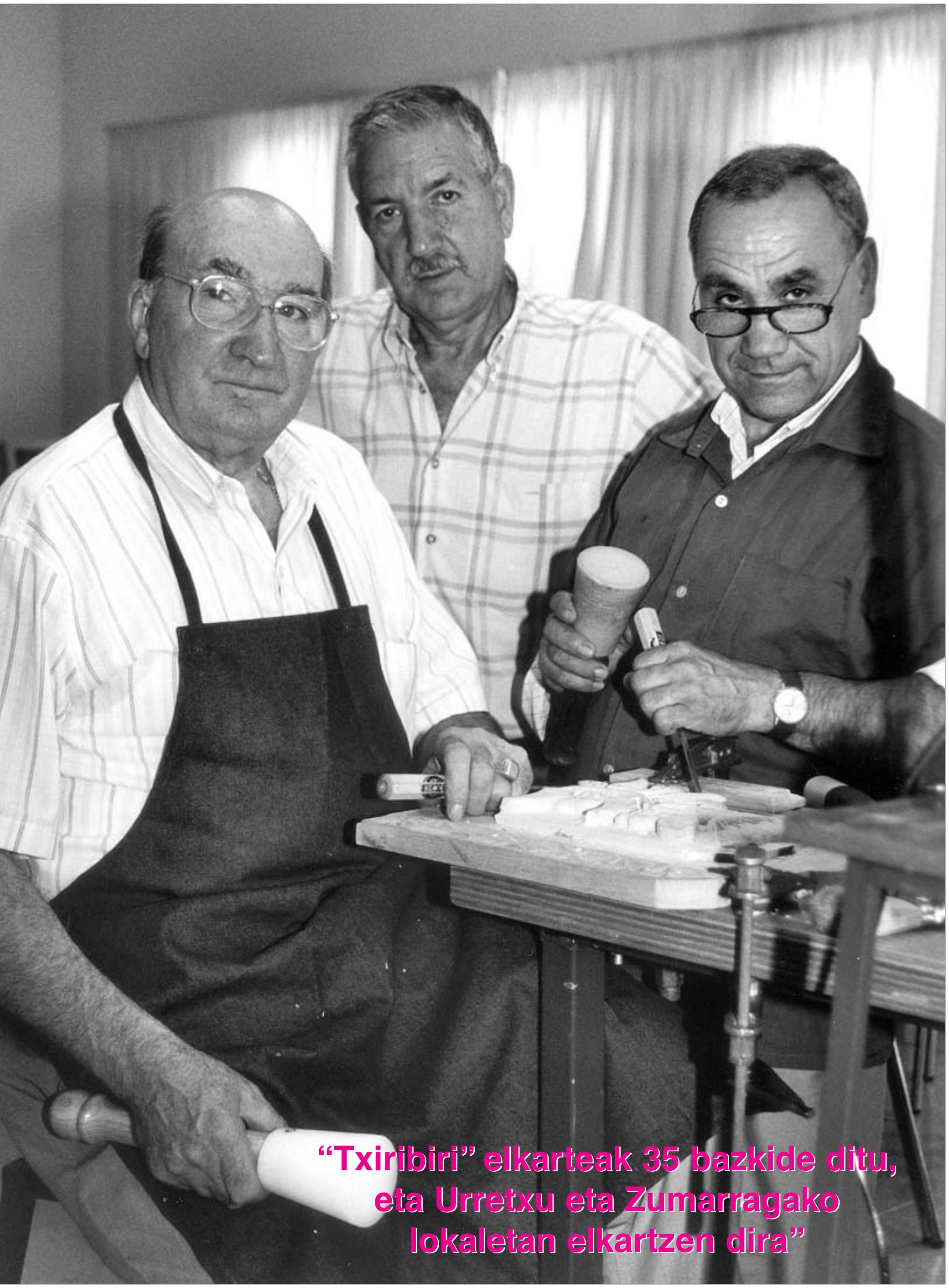
Abenduaren 10ean “Nazioarteko Giza-Eskubideen Eguna” izango dela eta, Urretxuko herrian izandako eskubideen zapalketak lau haizetara zabalduko dituzte, mundu mailan izandakoekin uztartuz”

tenden unir su voz a la del resto del mundo para denunciar cualquier situación de discriminación, recorte de libertades y/o menosprecio de colectivos marginales que se pueda detectar en ambos municipios, para que la globalidad del problema no diluya la responsabilidad personal que debemos tener todos y cada uno de los urretxuarras, sin excepción.■

Jon Castrillo.

Asociación Txiribiri

Desde el año 2002, tenemos en el pueblo una asociación de Talla de Madera, llamada "Txiribiri". Para tener conocimiento de esta asociación nos hemos acercado al local donde trabajan y dos de los socios nos han atendido amablemente.



Para empezar, hacernos una presentación del grupo.

Pertenecemos a un grupo de talla de madera, concretamente a la Asociación Txiribiri, que se creó el 1 de marzo de 2002, y en ella estamos tanto gente de Zumarraga como de Urretxu.

¿Cuántos socios tiene la asociación?

Ahora contamos con 35 socios, pero los estatutos marcan que puede haber hasta 40 socios.

¿Con qué ayudas económicas contáis?

Por un lado tenemos las cuotas de los socios, y por otro, contamos con las ayudas de ambos ayuntamientos; el de Zumarraga nos da un 60% y el de Urretxu un 40%.

¿Y en cuanto a locales?

El ayuntamiento de Urretxu nos cedió un local ubicado en la plaza Belaustegi y el de Zumarraga nos ha cedido un local en Antonino Oraa, donde, debido a sus dimensiones, tenemos la máquina.

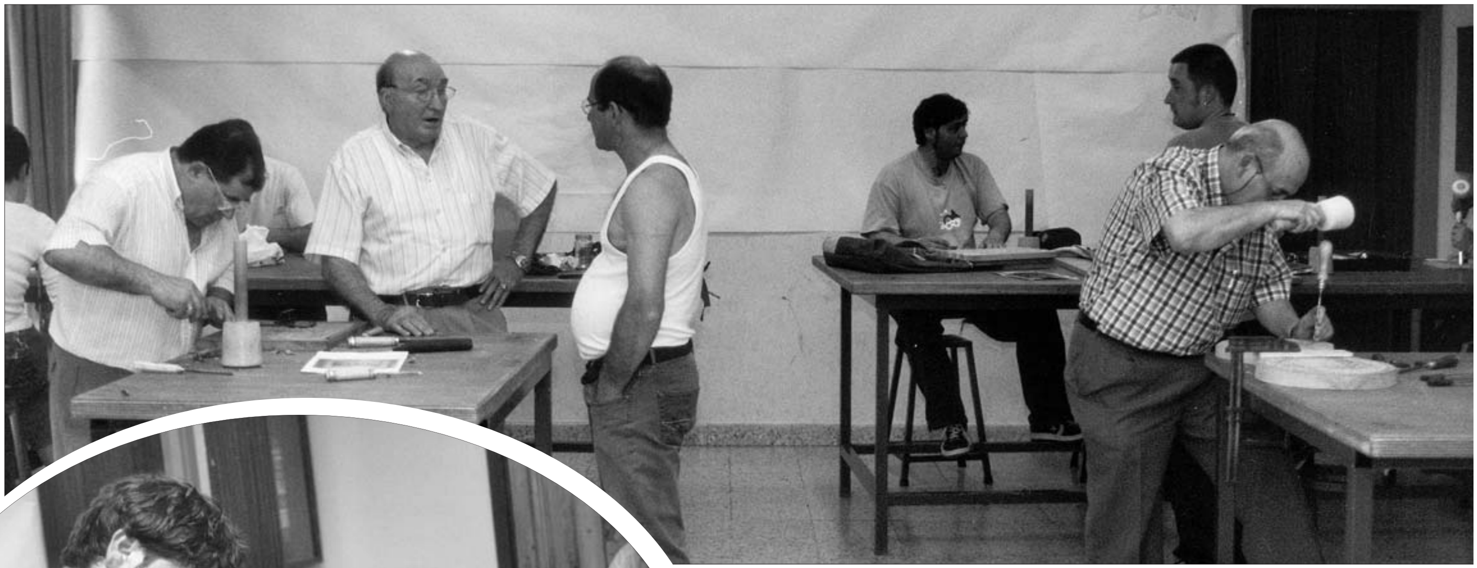
El local de Urretxu se eligió pensando en los disminuidos, en el sentido de que no hubiese barreras arquitectónicas y éste es compartido con el grupo "Txolarte Txiki". Mientras que el de Zumarraga es exclusivamente para nosotros.

¿Desde cuando contáis con el local de Zumarraga?

Desde este año, el material para este local corrió a cargo del Ayuntamiento de Zumarraga y la mano de obra la pusimos nosotros.

¿Es fácil conseguir madera para tallar?

A nivel de comarca es difícil con-



seguir madera de determinadas dimensiones y en caso de conseguir te cuesta mucho dinero, ya que las empresas trabajan a gran escala.

Lo que no es difícil es conseguir madera bruta. Por lo tanto, se pensó en comprar una máquina para que nosotros al tener la madera podamos adecuar al gusto de cada uno.

Esta máquina nos permite serrar, encolar..., en fin preparar la madera, bien con madera bruta o bien con material de desecho como pueden ser camas, mesas...

¿Con los recursos que tenéis, creéis que es suficiente?

El mayor problema ha sido comprar la máquina, debido a su coste. Lo demás, nos gustaría que el local fuese un poco mayor, pero en general estamos conformes.

¿Podéis utilizar todos los socios la máquina?

No, porque solamente hemos aportado dinero algunos socios. De manera que los ayuntamientos nos dan dinero por una parte exclusivamente para la amortización de la máquina y por otra para el uso común de la asociación; lo han dividido en dos partes. Por lo tanto, cuando se amortice, entonces sí que podremos utilizar todos los socios.

¿Soléis participar en cursillos?

Ahora no participamos en cursillos, puesto que la demanda es muy alta y el nivel de los mismos es de principiante.

Nosotros calculamos que desde el 2002 hasta hoy serán más o menos 300 personas las que han recibido algún cursillo.

Por lo tanto aprendéis unos de otros ¿no?

Pues sí, al estar en grupo siempre hay ideas, vamos a exposiciones, sacamos fotos, compramos modelos...

¿Qué tenéis en cuenta si alguien quiere formar parte en la asociación?

Lo que se pide es que tenga unos conocimientos mínimos; pueden ser un par de cursillos, que serian 30-60 horas.

Nosotros no enseñamos por ese motivo, quien quiera ser socio tiene que tener unas nociones mínimas.

¿Habéis expuesto alguna vez vuestros trabajos?

Hicimos una exposición que fue muy visitada en Zumarraga, y en septiembre vamos a exponer en Juan de Lizarazu de Urretxu.

“Aurten hainbat bazkideren artean makina bat erosi dute, beraiek topa dezaketen egurra beraien gustura eta beharretara moldatzeko”.

Las exposiciones son beneficiosas ya que además de darte a conocer, a la gente realmente le motiva.

¿Cuál es vuestra finalidad?

Nuestra finalidad es pasar el tiempo en plan recreativo y en plan de ocio, por supuesto.

¿Cuáles son vuestros objetivos?

Pensamos que algún día no haya tanta gente a nivel principiante, y en un momento dado, podamos traer un monitor a un nivel más alto, especializado. ■

Olatz Zaldua

Urretxu-Zumarragako ikastolak eraikuntza eta inguruari buruzko azterketa sakon bat egin ondoren proiektu berri bat du esku artean

Teknologia eta garai berrietara egokituko den ikastola berri bat eraikitzea Urretxuko kanposantu ondoan

Aitor Zubizarreta Ikastolako zuzendariarekin hitz egin dugu proiektu honen nondik norakoak ezagutzeko

Aitor, nola sortu da ikastola berri bat eraikitzeko ideia?

Lehenbiziko urratsa da, guk ikastolaren azterketa serio bat egin genuen 2000 urtean.

Hasieratik garbi ikusi genuen gure eraikuntza nolabait teknologia eta garai berrietara egokitu behar genuela, eta aldi berean inguruan sortzen diren trafiko arazoak konpondu behar genituela; aparkalekurik ez dago, ordu puntetan sortzen den trafiko kopurua oso arriskutsua da, eta abar...

Irakasleen familietatik ere mezu berdina jaso genuen, gure eraikuntza zahartuta geratu dela eta ingurua ez dela egokiena.

Gauzak horrela, talde bat osatu genuen arazoa aztertzeko, lan talde hau 2001 eta 2002 ikasturteetan zehar aritu zen ikastola nola berrantolatu zitekeen aztertzen.

Azterketa horren ondorioak, zeintzuk izan ziren?

Hainbat proiektu jarri ziren mahai gainean; horrelako ideiak sortu ziren:
- Behar beharrezkoa ikusten genuen ume txikien gelak egungo beharretara egokitzea, espaziorik ez daukagula hori egiteko eta pentsatu genuen egokia izan zitekeela egun dagoen barruko soinketa gela kanpora ateratzera eta hor dauden metro horiek erabiltzea txikientzako gelak egiteko.
- Eraikuntza osoa botatzea eta bertan aparkaleku egoki bat egitea ere pentsatu genuen, kasu honetan ikastola berri bat egitea, orain patioa dagoen lekuan.

Gauzak horrela, zer gertatu zen proiektu horiek ez gauzatzeko?

Horretan ari ginela KILOMETROAK festa egin genuen eta hortik diru sarrera garrantzitsua lortu genuen gure eraikuntza berrantolatzeko eta berritzeko. Azkenik diru horrekin Lizeo osoa berritu zen eta ikastola berdin utzi genuen, gure kezkak genituelako eraikuntza honen inguruan.

Orduan...

Orduan, eta zehazki 2003ko otsailean, adierazi ziguten Azkoititik Legazpira doan ur bidea ikastolaren erdi-erditik pasako zela. Dena den ez genuen onartu proposamen hori eta helegiteetan sartu ginen. Auzia irabazi eta ur bidea beste leku batetik joango zela ezagutu bezain pronto jakin genuen Urretxuko Udalak bide berria egin behar zuela, kanposantuaren atzealdea eta Mugitegi lotuko zituen bide berria.

Bide hori hasiera batean ikastolaren atzetik pasatzekoa zen (ikastolaren eta igerilekuaren tartean); gero, aurretik (pasiotarren elizaren aurre aldetik eta haurtzaindegiaren aurretik Mugitegiraino).

Horrela, esku artean genituen egitasmoak eta ekimenak bertan behera geratzen ziren. Irtenbide berriak aztertzeko momentua ailegatu zitzaigun.

Ondorioz, Urretxuko Udalak egin behar duen bidea erabakiorra izan da zuentzat?

Bai, ikuspegi berriak ireki dizkigu. Ikusi dugu bide berriak egungo ikastolaren ingurua ikutuko duela eta, aldiz, hor kanposantuaren ondoan kirol gune bat eraiki behar dela. Pentsatzen dugu kirol gune horren ondoan gure ikastola berria eraiki dezakegula, gure beharrak asetuko dituen eraikuntza berri bat.

Eta eraikuntza berri honen finantziazioa?

Guk garbi daukagu horrelako mobida baten sartu aurretik hari asko mugitu eta lotu behar ditugula. Proiektu hau gauzatzeko Urretxuko Udalaren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta abarren laguntza behar dugula. Lehendabizi Urretxuko herriaren Arau Subsidiarioak aldatu behar dira. Gure asmoa Ikastola promotora bati saltzea da, eta horretarako bertan etxeak edo beste zerbait eraikitzeko baimena behar dugu; horixe da Urretxuko Udalak gestionatu beharko duena "arau subsidiarioen" aldaketaren bidez. Guk gure aldetik lur berrien jabearekin hitz egin dugu eta akordio batera ailegatzeko prest gaude biok.

Gauzak zuzen joaten badira oraingo eraikuntzaren truke berria lortuko genuke.

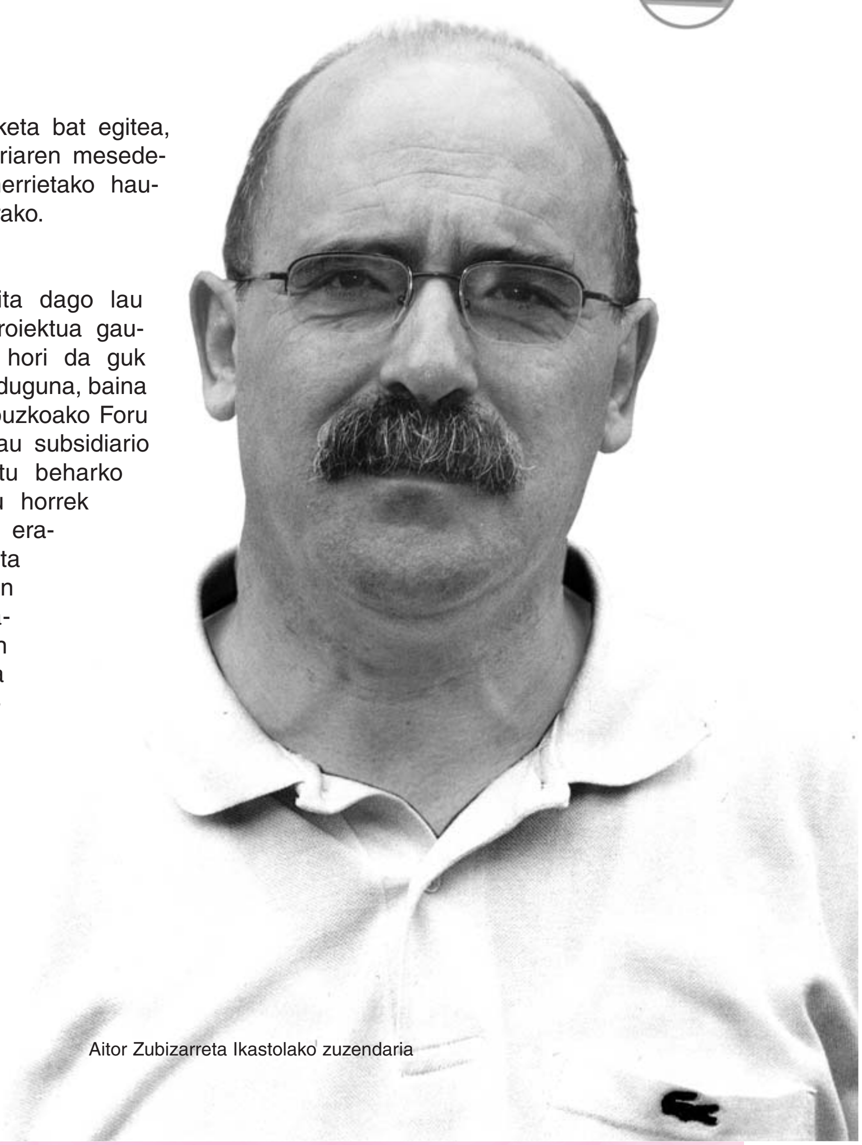
Ikastola egun norena da?

Ikastola irakasleena da eta gure asmoa trukaketa bat egitea, batik bat herriaren mesederako, gure herrietako haurren mesederako.

Epeak?

Aurreikusita dago lau urte barru proiektua gauzatzea. Epe hori da guk aurreikusten duguna, baina lehenago Gipuzkoako Foru Aldundiak arau subsidiario berriak onartu beharko ditu, prozesu horrek urte eta erdi eramango du, eta gero ba horren eta finantziazio iturrien arabera dena aurrera joango da, guk lau urteko epea ipini diogu. ■

Miren Castillo



Aitor Zubizarreta Ikastolako zuzendaria

"La Ikastola Urretxu Zumarraga, tras realizar un exhaustivo análisis de sus instalaciones y entorno, concluye que es necesario y prioritario modificar la ikastola para crear por un lado unas instalaciones modernas y adecuadas a los tiempos actuales y por otro un entorno adecuado y cómodo para los usuarios, accesos adecuados, aparcamientos, etc...

Se crea una comisión de trabajo y se empiezan a barajar varias posibilidades: derribar la ikastola para crear aparcamientos y edificar un nuevo colegio en el patio, etc...

Poco después sabemos que el Ayuntamiento de Urretxu esta planteándose la realización de un vial que afectará a los alrededores de la ikastola. En un principio estaba previsto que pasase entre el patio y la piscina municipal y finalmente entre el aparcamiento y la actual guardería.

Todo este conjunto de circunstancias nos llevan a plantearnos el proyecto que tenemos entre manos: ofrecer el actual edificio a una constructora a cambio de una nueva edificación junto al cementerio de Urretxu.

Se trata de un trueque que beneficiaría a Urretxu y los urretxuarras y para que éste sea efectivo necesitamos, entre otros, del apoyo del Ayuntamiento de Urretxu, el cual deberá plantear a la Diputación Foral de Gipuzkoa un cambio en las Normas Subsidiarias municipales.

Es nuestro deseo que el nuevo edificio sea una realidad en un plazo máximo de cuatro años."

Dantzari-Txiki egunak 25 urte

Dantzari Txiki Egunak 25 urte bete ditu aurten. 1979an egin zen gaur egun ezagutzen dugun bezalako lehenengo Dantzari Txikia. Lurra dantza taldea 1965. urtean sortu zen eta ordurako bazeukan honelako ekitaldi bat antolatzeko adinako eskarmentua.

Gaur egungo Lurrako arduradunak, Juan Luis eta Iker, dantzan hasi berri ziren mutikoak ziren orduan eta Dantzari Txiki Egunean ikasi zutena jende aurrean erakusteko momentua zen beraientzat. “Herriko auzo guztietara joaten ginen orduan. Gogoratzen dut Santa Barbara auzoan dantza egin izana adibidez” dio Juanluk. Jose Daniel, Poxpolo, Mendiola ahizpak, Lourdes Ortiz, Inma Soraluze... asko dira hasierako urte haietan dantzari gisa edo antolakuntza lanetan aritzen zirenak.

Lehenengo urte haietan ere, gaur egun bezala, inguruko herrietako dantzariak etortzen ziren: Oñati, Arrasate, Legazpi eta Zumarragatik adibidez. Hala ere, ez ziren urtero

talde guztiak egoten, izan ere, jende faltak garai latzak pasarazi dizkie talde askori.

Hasierako Dantzari Txiki hauek, ordea, bazuten aurrekarik Urretxun. Herriko jaietako errepikapeneko asteburuan, Umeen Eguna ospatzen zen eta inguruko herrietatik dantzariak ekartzen ziren; tartean Lurrakoak ere aritzen ziren. Gurutze Gorriak egin ohi zuen antolaketa guztia.

Urteak pasa ahala, 80ko hamarkadan, Euskal Dantzarien Biltzarrak interes handia zuen han eta hemen ugaritzen zihoazen Dantzari Txikiak antolatzeko eta, taldeen laguntzarekin, bailaraka banatu ziren lurraldeak. Gure bailaran Beasain, Gabiria, Legazpiko bi taldeak, Ordizia, Segura, Zegama eta Zumarragako taldeak sartu zituzten Urretxurekin batera. Talde hauek guztiak izaten ziren herriotako Dantzari Txikietako protagonistak.

Hala ere, antolaketa honek ez zuen asko iraun. Kasu batzuetan jende falta izaten zen arazoa eta beste batzuetan, aldiz, diru arazoak. Izan ere, herri txikietan ahalmen ekonomikoa ere txikiagoa izan ohi da eta talde gutxiago eramaten zituzten edota egun erdirako jaialdiak antolatzen zituzten.

Gaur egun gauzak nahikoa aldatuta daude. Urretxuko Dantzari Txikira Hendaia, Lasarte eta Errenteriako taldeak ekartzen dituzte, ingurukoez gain; eta Lurra herri horietara ere joaten da. Hendaiako taldearen kasuan Urretxun bizi izan zen jendea eta Lurran dantzan aritu zena dago orain. Beraz, euren bidez egiten da elkartruke hau. Lasarteko Erketz dantza taldearekin eta Errenteriako Ereintzarekin harreman oso onak ditu Lurrak. “Elkarrekin gauza asko egiten ditugu eta gainera oso maila altua daukate. Horregatik ere ekartzen ditugu, horrela gure umeek dantzari hauen kalitatea ere ikusi dezakete”.

“Niños de Legazpi, Beasain, Azkoitia, Lasarte, Renteria y Hendaia han participado este año”

Beraz, aurten 150 haur inguru bildu ziren ekainaren 20an egin zen Dantzari Txiki egunean. Legazpiko Korosti, Beasaingo Aurtzaka, Azkoitiko Kandiola, Lasarteko Erketz,

Oreretako Ereintza, eta Hendaiako Akelarre taldeetako umeak izan ziren gure kaleetan Irrintzi eta Lurrakoez gain. Askorentzako ezagunak diren dantzak egin zituzten: Txulalai, Txantxok, Ipurdi-Dantza, Kaxkarotz, Boastitzea, Agurra, San Juan Zortzikoa, Esku-dantza...

25 urtez Dantzari Txikia egitea lortu badute “egosgogorrak garelako” izan dela uste dute Lurrakoek. Izan ere, urte asko ez dira errazak izan. Aurreko legealdietan Urretxu eta Zumarragaren artean egun bakarra antolatzea proposatu zitzaien. Baina Lurrak ez zuen onartu; alde batetik, norberaren nortasuna galtzen dela uste dutelako eta, bestetik, umeek dakitena erakusteko bi egun izatea, bakarra izatea baino hobe dela deritzotelako. Ondoren, aurrekontua %50ean jaitsi zietela ere salatu dute eta ahal zen lekutik dirua ateratzen jardun behar izan zutela, dendetan eskatuz eta abar. Jendeak beti oso ongi erantzun omen du.

Horren aurretik, berriz, Dantzari Txikia Euskal Jai egunarekin batera egiten probatu omen zen. “Bat eta bakarra izango da” Juanluren hitzetan. Goizean desfilatu ondoren, herri guztietako umeak eta Folklore Jaialdira ekarritako Egea de los Caballeroseko taldeko kideak Ederrena pilotalekura eraman zituzten bazkaltzera. “Hura desmadrea! Ogia, ur botilak, janaria...

El Día de Dantzari Txiki ha cumplido 25 años

El grupo de danzas Lurra ha llevado a cabo una gran labor para traer a niños dantzaris de otros pueblos y que luego los niños de su grupo salgan fuera a bailar. A lo largo de estos años la estructura de la fiesta se ha mantenido casi intacta, con desfiles y pequeñas actuaciones por la mañana, y una gran actuación de todos los grupos por la tarde. Sin embargo, anteriormente se hacía también algo parecido a un Dantzari Txiki. El Día del Niño de las fiestas, que se celebraba el fin de semana siguiente a las mismas, se traían niños de los pueblos de alrededor a bailar. Los chavales de Lurra también participaban en esta jornada. La Cruz Roja se encargaba de organizar el evento.

dena airean!” Asko kosta zitzaien ume pila hura kontrolatzea.

25 urte hauetan denetarik gertatu omen zaie ia. Urte batean haurrek bazkaltzeko oso etxe gutxi omen zituzten. Eta Dantzari Txiki Egunaren aurreko ostegunean Urretxuko merkatuan mahaitxo bat jarri omen zuten herritarrek umeak har zitzatzen. “Umeak saltzen ari ginela ematen zuen. Baina lortu genuen eta denek bazkaldu zuten etxeetan”.

Beste behin, arratsaldeko jaialdia hastekotan zirela kanpoko ume bat falta zen. Eguerdian bazkaltzera joan zen herriko familia baten etxera eta arratsaldean ez zen azaltzen. Handik denbora dezentera, eta denek nerbioak dantzan zeuzkatenean azaldu zen. Denbora uste gabe pasa zitzaien eta berandutu egin ziren. “Alderantziz ere gertatu izan zaigu. Beasaingo Dantzari Txikian gure umeetako bat zen azaltzen ez zena. Beasain osoa miatu genuen eta baita Urretxu eta Zumarraga ere etorri ginenean. Gaueko 10etan abisatu zidaten, euria ari zuenez bazkaltzen egon zen etxekoek hona ekarri zutela, jaialdira eraman beharrean.”

“Colocar a los niños en casas para comer ha sido una de las labores más dificiles”

Urretxuko Dantzari Txikirako behar diren arropa guztiak prestatzea ere erronka handia omen da. Lurrak umeen talde guztiak ateratzen ditu egun honetan, ia 80 lagun, eta denentzako jantziak lortu eta txukuntzen lan handia egin behar izaten da. Izan ere, txikienak euren baserritar jantziak ateratzen dituzte, baina gainontzeko dantzarien jantziak taldearenak dira eta normalean ez dira hainbeste jantzi berri edukitzen. Beraz, zaharxeago daudenak txukuntzen ere jarduten du batek baino gehiagok. ■

Agurtzane Aramendi

Laburrak

Urretxu eta Zumarragako Lore Sariketa 2004

Pasa den uztailaren 20an lore sariketaren sari banaketa egin zen Urretxuko udaletxean. Aurtengo sarituak honako hauek izan dira:

KALEKO BALKOI ETA LEIHOAK :

- Barrenkale 17-5.ezk. (URRETXU). Ricardo Elizondo
- Areizaga 16-2. (URRETXU). Angel San Vicente eta Mª Isabel Alvarez
- Labeaga 33L-1.esk. (URRETXU). Claudia Martín
- Barrenkale 17-4.B (URRETXU). Ana Mª Pereira
- Ipeñarrieta 2-7.esk. (URRETXU) Jesus Mª Perez
- Ipar Haizea z. 57 (ZUMARRAGA). Ana Otxoa
- San Gregorio,23- 4. esk. (ZUMARRAGA). Mª Jesus Zabalo
- Legazpi Kalea. z. 5 – 3 C.(ZUMARRAGA). Juan Tirapu
- S. Esnaola. 3- 1 D. (ZUMARRAGA). Mª Mercedes Zabalo
- Izazpi z. 15- 1 F. (ZUMARRAGA). Jose Angel Larrarte

BASERRIAK:

- Beain baserria (URRETXU). Mila Aranburu eta Jesus Plazaola
- Deskarga baserria (URRETXU). Jesus Izagirre eta Mª Aranzazu Mujika Mariano Izagirre eta Maria Alustiza
- Sasieta baserria (URRETXU). Purificación Irureta
- Oraa goikoa baserria (ZUMARRAGA). Mª Jose Zubillaga
- Aldasbarren baserria (ZUMARRAGA). Mª Jose Aizkibel
- Saltsamendi baserria (ZUMARRAGA). Mª Jesus Laka

Nueva cubierta del polideportivo

El pasado 9 de julio llegó en un transporte especial de 42 metros de largo la nueva cubierta del polideportivo. El espectáculo estuvo servido durante gran parte de la mañana debido a las dimensiones impresionantes del vehículo, la carga y las cuidadosas maniobras que se requerían para la colocación de la nueva estructura de madera. Como dato decir que el diámetro de las estructuras que se transportaban era de 35 metros. La nueva cubierta es de madera laminada y lo que ha primado en la elección han sido la seguridad y la funcionalidad. La estructura se fabricó en Austria por encargo de la empresa LANA, adjudicataria de esta obra.

Gainzuri berria irailean martxan

Datorren kurtsoan jarriko da martxan Gainzuriko eraikin berria. Bertan haurhezkuntza kokatuko da (2-5 urte) eta lehen hezkuntza (6-12 urte) lehengoko eraikuntzan izango da. Ekaina eta uztaila bitartean, eta gurasoen laguntza estimagarriari esker, egin dira egin beharreko aldaketa lanak.

Eraikin berriaren inaugurazio ekitaldiak gurasoen elkarteak antolatu ditu eta hauexek izango dira:

- irailaren 23an, osteguna, Labeaga aretoan, pelikula emanaldia: “Ser y tener”;
- irailaren 23tik 30era bitartean, Juan de Lizarazu erakusketa aretoan, argazki erakusketa;
- irailaren 30ean, osteguna, Labeaga aretoan, hezkuntzari buruzko mahai-ingurua. Partaideak: Ramón Flecha (Bartzelonako unibertsitateko irakaslea, CREA zuzendaria eta maila internazionalki aditua); Jose Ramón Orcasitas eta Neli Zaitegi (biak Euskalerriko Unibertsitateko irakasleak);
- urriaren 2an, larunbata, Gainzuri eskolak inaugurazio ofiziala egingo du, hainbat ekitaldi izango direlarik: tailerrak, jolasak, bazkaria…. Eta hori dena ikastetxean dagoen kultura aniztasunaren giroan barruan bizi izango da.

0-2 urte bitarteko eskola publikoa

0-2 urte bitarteko eskola haur eskola publikoa ere irailean jarriko da martxan. Gainzuriko eraikin berrian izango du kokapena, azkeneko solairuan, eta 5 gela izango ditu: 2 gela 0-1 urtekoentzat eta 3 gela 1-2 urtekoentzat.

Izen-emateari dagokionez, irailean zabalduko da berriro izena emateko epea datorren urteko urtarrilean hasi nahi dutenetzat; 2005eko maiatzean hasteko, berriz, urtarrilean eman beharko da izena.

Eskola publiko hau Urretxu eta Zumarragako udalek Haurreskolak Partzuergoarekin egindako atxikimenduari esker eta Eusko Jaurlaritzarekin egindako hitzarmenari esker sortu ahal izan da.

Irene Calvillo

Adineko pertsonentzako aukera berri bat

Goierri eta Urola Garaiko Esperientziaren eskola

Uztailaren 1ean ospatu zen bazkari paregabe batekin Esperientzia Eskolako kurtsoaren itxialdia, bertan 45 lagun elkartu ginen, GUESKE elkarteko bazkideak, ikasturtea amaitu duten ikasleak, zein GOIEKI, UGGASA eta MATIA Fundazioko ordezkariak. Orain dela 3 urte martxan jarri zen lehendabiziko aldiz proiektu berriztatzaile hau, garai hartan ezin zen pentsatu gure artean izango zuen harrera.

Lehenengo ikasturtean 16 ikasle ziren, bigarrengoan 24 eta azkeneko honetan 19 izan dira, beraien hitzetan honako esaldiak entzuten dira:

"Niretzat biziari buruzko beste ikuspuntu bat ezagutzea izan da, ilusio berri bat, aberaste pertsonala..." "Ikasketak burutu ez izanaren arantza nuen , lehenengo momentuan zalantzak izan nituen baina ikastaroa ezusteko handia izan da, gaiak miresgarriak, irakasleak gure mailan ipin-tzen dira... ZORAGARRIA"; "Esperientzia txundigarri honek erlazio berriak egiten laguntzen du,lagun berriak, aholku bezala esan inork ez dezala esperientzi hau galtzen utzi" .

Ikasleen artean sortu den giro atsegina dela medio, 2003ko maiatzean elkarte bat sortzen da GUESKE (Goierri Urola Garaiko Esperientzia Eskolako ikasle ohien sozio kultur elkartea), honen bitartez beraien artean hasi berria den erlazioari jarraipena ematen diote, elkarlanean jarraitzen dute eta talde honen nahiak, beharrak zein zalantzak jorratzen dituzte.

"La Escuela de la experiencia es una nueva opción para la personas mayores del Goierri y de Urola Garaia. Un proyecto innovador que se puso en marcha hace 3 años"

Gizarte honetan adineko pertsonek paper garrantzitsua jokatzen dute, jadanik hirugarren eta laugarren adineko pertsonei buruz hitzegiten da. Pertsona hauek behar ezberdinak dituzte; hau horrela izanik guztiei ezin zaie zerbitzu bera eskaini, 55 urteko gizon-emakume batek edo eta 80 urtekoak dituen beharrak ez dira berdinak. Aldaketa hauei aurre egiteko proposamen bezala Esperientzia eskola martxan jartzen da, helburu honekin:

"50 urtetik gorako talde honek gizartean eragiteko ahalmena izatea, paper aktiboa, baliagarria eta onuragarria betez."

Nola iritsi helburu hori betetzera:

1. Garapen pertsonalaren sustapena, fisikoki, psikikoko eta sozialki egokia, osasuntsua eta arrkastatsua landuz.

2. Formazioa errealitate soziala aztertzeko eta ulertzeko ikuspegitik emanez (gizartea bera eta ematen ari diren aldaketak).

3. Gizarte integratu bat bultzatuz eta belaunaldien arteko trukaketa sustatuz.

Esperientzia Eskolak bi atal ditu:

1. Teorikoa. Urritik Apirilera izaten da. Bertan zuzenbidea, filosofia, ekonomia, historia eta ohiturak, gizarte-harremanak, literatura e.a izango ditugu eduki bezala. Gai hauek ikuspegi orokor batetik lantzen dira eta eguneroko bizitzan praktikotasuna izatea bilatzen da.

2. Proiektua.Maiatzean. Lehentasuna emango zaio gizarte gai bat jorratzen duen proiektu bat butzeari. Proiektua talde lanean oinarritzen da, beraz taldean nola lan egin, komunikazioa garatu eta pixkanaka arduradun baten laguntzaz ikasleak aukeratutako proiektua egiteko pausoak ematen dira. Helburua ikasleak bere eguneroko bizizan proiektu bat lantzeko tresnak garatzea da, gizarte gaien sentsibilizazioa sustatzea eta taldean lan egiten ikastea.

"El objetivo es que este sector de población mayor de 50 años pueda desempeñar un papel activo en la sociedad y tenga capacidad de incidir en la misma"

Bukatzeko esan 2004-2005 ikasturterako matrikula epea ireki berria dela, izena-emateko eta informazio gehiago:

- GOIEKI-ko bulegoetan:
Ordiziako industrialdeko 29.pabiloia:
Tel: 943 16 15 37

- UGGASA-ko bulegoetan: Euskadi Enparantza 5, Zumarraga.
Tel 943 72 58 29/30. ■

Uggasa

“Hoy en día hay un gran problema de libertad de expresión”

Jon Plazaola

Etxean hasi zen txikitan telebistan ikusten zuen edonor imitatzen; lehenengo keinuak, ondoren ahotsa eta biak batuz konturatu zen jendeari momentu onak pasarazten zizkiola. Hala ere, eta artistaren lanaren ezegonkortasuna kontutan hartuz, arte ederretako ikasketak egiten ari da Bilbon, nahiz eta aurten Europa Euskaraz saioko aurkezle bilakatu zenetik alde batera utzita eduki.

Aktore, imitatzaile, aurkezle, zerekin geratzen zara?
Hiruren artean badago erlazioa lana egiterako garaian, hirurak gidoi baten bidez kaleratzen baitira; dena den ezberdintasunak gehiago dira. Nik nahiago ditut monologoak lan guztia nik egiten dudalako, ideia nirea da, testua ere eta nik nahi dudan bezala antzezten dut.

Zertan oinarritzen zara pertsona bat imitatzeko garaian?
Batez ere gustatu egin behar zait. Grazia egin behar dit. Lehenengo pertsonak duen keinu berezi batekin hasten zara eta gero ahotsak egiten. Interpretaziorako erraztasuna ere badela esan daiteke. Egia esan ez dut sekula pentsatu. Lehengo imitatu nituenak ETBko futboleko komentaristak izan ziren edo behintzat orain arte gehien imitatu ditudanak.

Ze pertsona kostatzen zaizu gehien imitatzea? Ez al da nekea tabernatik tabernara ibiltzea?
Ez dakit egia esan. Nire monologoetan beti daukat tarte bat imitazioak egiteko. Batetik bestera ibiltzen gara eta jendeak behin eta berriro ikusita azkenean ezagutu egiten zaitu; gainera behin tokian egonda, txipa aldatzen da.

“El principal problema de los jóvenes es el de la vivienda”

Aurtengoa aldaketa urtea izan dugu, zure bizitzan ere antzerako zerbait gertatu dela esan daiteke, kasualitate gehiegi ez ote da?
Ez dakit. Estatu Espainolean aldaketak gertatu zirenean gu Lisboan geunden. Sekulako oihartzuna eduki zuen horrek.

Aurten ere Europa Euskaraz saioko aurkezlea izan zara, saioa egin aurretik Europa ezagutzen al zenuen?
Ikasbidaia Mallorcara egin nuen eta Tourra ikustera joan izan naiz, baina

besterik ez; Parisen hiru egun eta bale. Korrika eta presaka, baina hau izan da Europa ezagutzeko nire aukera bakarra.

Zer moduz joan dira bidaiak?
Oso ongi, baina di-da ibili gara. Sei egun ematen genituen hiriburu bakoitzean. Egun guztia zoroen moduan genbiltzan. Berlinetik etorri eta hiru egunetara Dublinen geunden, eta horrela. Orain programa lasaiago ikustean gauza gehiagoz gogoratzen naiz bertatik buelta egin genuenean baino.

Ikusi duzunetik, zerk harritu zaitu gehien?
Guretik desberdina dela aurkitu dut. Uste dut, zentzu batean behintzat, hobeto bizi garela Europarekiko konparatuta. Gu espontaneoagoak gara, ez gara hain zorrotzak. Irlandan ere nahiko antzerakoak dira; lehenengotik konfiantza ematen dute, baina tabernako kulturan. Kultura ona egia esan!

atzean, horretarako ari naiz ikasten. Bestela ez dut sekula pentsatu, etorri beharrekoa etorri dadila.

Madrilerako saltoa egingo bazenu, zer eramango zenuke Urretxutik?
Lagun guztiak maletan sartuta, fijo. Gaztelekuan sartu denak barrura eta listo.

Gaztea zara, zein da gaur egungo gazteen arazo nagusia?
Arazoak dezente dira eta nagusienetakoa etxebizitzarena da. Gainera, gazteak begira-puntuan gaude, ezin dugu ezer esan, ezer adierazi, adierazpen askatasun falta dago eta gainera pertsekuzio bat da. Arazoak daudela badakite 'goikoek', baina ez dute erremediorik jartzen.

"Definiría la telebasura como la cultura del morbo"

Eta gutxien gustatu zaizuna, baldin eta badago?
Gutxien gustatu zaidana aipatu dudan zorroztasun hori da. Gatzik gabeak ziren.

Aurtengo oporrak non?
Ez dut erabaki oraindik.

Arte ederrak ikasten ari zara, ze etorkizun ikusten diozu?
Etorkizuna, tira. Besteen antzera.

Ze lan artistiko gustatuko litzaizuke zure sinadura edukitzea?
Iluntasunean dagoen dantzari bat eta behin baino gehiagotan ateratzea dantzari hori; horrelako zerbait, sekuentzia bat bezela alo batekin, ideia horrekin nabil azken aldian.

Ikasketak noiz amaitzea espero duzu?
Aurtengo urtea pikutara joan zait. Baina, jarri I. A. baino lehen.

Nola ikusten duzu zure burua "handia" egiten zarenean?
Berez, kamara aurrean baino kamara

Zer da zuretzat telezaborra deritzona?
Azken aldian sortu den morboaren kultura bezala definituko nuke. Telezaborra ere bada ikustea zein puntu arte distortsionatu daitekeen errealitatea. Albistegietan geroz eta gehiago, eta geroz eta lotsagabeago gainera.

Bush, Aznar edo Blair?
Iparragirre

Irakurtzeko zer nahiago duzu; Biblia, nobela bat edo El Jueves?
TMO, oso zalea naiz. Gainera, komikietatik monologoetarako ideia ugari atera daitezke. Ah, orain ere monologoekin nabil berriro, jakin nahi duenarentzat.■

Estitxu Gómez Asensio

LA ESTACION:

Aquellos maravillosos años

Las fiestas de la estación, son unas fiestas muy queridas y conocidas, y unas fiestas que desde hace más de 70 años han unido a dos pueblos en uno solo barrio. Ahora en cambio, al no haber relevo en la organización, las fiestas pueden morir.

No se sabe con exactitud cuándo comenzaron a celebrarse en la zona de las Estación las fiestas en honor a San Cristóbal. Los primeros datos del archivo municipal de Urretxu datan del año 1953, pero los vecinos recuerdan que anteriormente también se veneraba a San Cristóbal. En la Estación se reunían todos los chóferes y transportistas de Urretxu y Zumarraga debido a que ahí se situaban las estaciones de Urola, Vascongados y Renfe y las paradas de los autobuses y taxis. De ahí que se comenzara a celebrar la fiesta del patrón de los transportistas.

Los vecinos de este barrio recuerdan que antes de la guerra, allá por el año 35, ya se realizaban algunos festejos. En aquella época la fiesta se limitaba a una carrera popular entre los niños y un baile. Pero a medida que los años pasaban la fiesta fue cogiendo cada vez más fuerza y los festejos contaban con mayor participación. No hay que olvidar además, que las fiestas coincidían con la celebración de los San Fermines de Pamplona, y que mucha gente que se dirigía hacia la capital navarra hacía su transbordo aquí. Muchos de ellos aprovechaban su visitaba para mezclarse entre los locales y disfrutar del buen ambiente del barrio del Dólar.

Durante la década de los 50 y 60 la Estación fue una zona muy importante. Además de todos los transportes, también se concentraban aquí los bancos y los dos hoteles que han escrito parte de la historia de Urretxu y Zumarraga. El Hotel Urola y el Hotel Paraíso. Por ello, se comenzó a llamar a la zona como el barrio del Dólar.

La foto superior es del 12 de Julio de 1981. De izquierda a derecha: Mikel Maraña, Josetxo Badiola, Jose Luis Garcia, Kantxa Maniega, Txomin Moreno, Txema Sedeño, Agustin Montaña, Toni Ran, Pedro Lizarazu, Moises Inza, Justo Santamaria, Imanol Amiundarain, Jesus Maniega, Luis Calzada y Pedro Iglesia.

Baile con entrada

Todos los meses de julio la Estación se convertía en un hervidero de gente. Niños como mayores disfrutaban de la fiesta. Solía haber carrera de cintas o de lentitud para los más pequeños y baile para los mayores. Durante las fiestas no solía haber baile en el Avenida y la orquesta ofrecía su recital en el recinto preparado para tal efecto en la Estación de Renfe.

Y es que, alrededor de la década de los 60, el baile se llevaba a cabo en una zona cerrada que pertenecía a Renfe. Todos los que querían entrar, excepto las mujeres, debían pagar una entrada y entonces se les colocaba una pegatina en la solapa. Muchos intentaban pasar sin aportar ninguna peseta, y luego, dentro, tenían que vérselas con el interventor.

Carrera de burros

Pero si algo ha hecho famoso a las fiestas de la Estación, eso ha sido la carrera de burros. Se puede decir que es el acto más significativo de los tres días del jolgorio, y su protagonismo es tal que incluso es la imagen de los banderines que adornan las calles del barrio.

La carrera de burros se celebra desde hace aproximadamente 40 años. Su procedencia es una incógnita, pero parece ser que todo comenzó debido a una apuesta entre los fruteros de la zona. Por aquella época, había en el barrio tres fruteros, y los tres tenían su burro. Al parecer, tras una apuesta, realizaron una carrera que se ha conservado durante años. La carrera fue adquiriendo tanta importancia que hubo un año incluso en el que participaron 22 burros.

Organización desinteresada

La Estación ha sido testigo de muchas actividades. En todo este tiempo ha habido conciertos, deporte rural, carreras de ciclismo, de karts e incluso de camareros, comida popular, teatro y cómo no, buen ambiente. Un ambiente que se ha conseguido gracias a la organización desinteresada de la comisión de fiestas del barrio y de los vecinos. Para estos últimos, las fiestas del barrio, como ellos las conocen, son unos días muy especiales e intentan aportar su granito de arena dando su voluntad en el sobre que para ello pone la organización. La predisposición es tal que hay casos en el que la gente que no está en casa avisa a la organización para que recojan el sobre en otro momento.

Pero tras todos estos años, casi no queda gente para trabajar en la comisión de fiestas. Hoy en día, seis chicas del barrio, Itziar, Rebeka, Leire, Nerea Olatz y Ane son las encargadas de diseñar el programa. Su trabajo comienza en abril, cuando empiezan a reunirse y a idear el programa de fiestas. Una tarea que les resulta cada vez más difícil, ya que a pesar de que durante los tres días de fiestas cuentan con la ayuda de otras personas, en la mayoría de la ocasiones se sienten desbordadas. A pesar de sus ganas que de que las fiestas continúen, cada vez están más desanimadas y este año han estado a punto de no organizarlas. Al final, empujados por los vecinos, han cogido de nuevo las riendas de las fiestas, pero ven necesario un relevo porque si no, muy pronto la Estación perderá sus fiestas. ■

Maider Izagirre

GELTOKIETAKO JAIAK

70 urte baino gehiago dituzte San Cristobal santuaren omenez Geltokietan ospatzen diren jaiek. Urte horietan guztietan denetik izan da bi herriak auzo berean elkartzen dituen festetan: bazkaria, antzerkia, haurrentzako jolasak, herri kirolak, txirrindulari, kart eta zerbitzari lasterketak eta nola ez, asto lasterketa. Izan ere, horrek egin ditu ezagun jaiak. Giro ona beti izan da nagusi Geltokian, eta jendeak gustora hartu izan ditu jaiak. Orain, ordea, gero eta pertsona gutxiago daude antolakuntza taldean, eta inor berririk sartu ezean, festak hil egingo dira.

Gaur egungo antolatzaileak

II Concentración del Club de Amigos del SEAT 850 Berlina en el País Vasco para clásicos populares

El fin de semana del 26 y 27 de Junio nos reunimos en Urretxu algunos socios del “club de amigos del SEAT 850 berlina”, junto con otros aficionados a los vehículos clásicos. El plan de la concentración era sencillo: reunirse en la plaza Gernikako Arbola de Urretxu el sábado por la mañana, desde donde saldríamos hacia el alto de Mandubia para comer y de allí bajar hasta el Museo del Ferrocarril de Azpeitia

El domingo quedamos en Urretxu y nos desplazamos hasta Mirandaola para ver en marcha la antigua ferrería. Tras ver la ferrería volvimos a Urretxu para celebrar la comida de despedida en Santa Bárbara.

Al final reunimos varios ejemplares de los siguientes modelos: Seat 850 Especial, Seat 850 D, Seat 850 Sport Coupe, Seat 124 Sport 1.800, Seat 124 D, Seat 132 1.800, Siata Formichetta, Renault 8. que venían de sitios tan distantes como Barcelona, Valladolid y León, además de otros no tan lejanos, como Bizkaia, Nafarroa y Cantabria.

Aunque el número de vehículos que se juntaron no fue excesivo, sí que logramos un muy buen ambiente, en parte debido a la atención que desde

el departamento de cultura del Ayuntamiento de Urretxu nos dispensaron. Y tras darnos una explicación sobre la historia del pueblo de Urretxu, su casco histórico, y enseñarnos la iglesia de San Martín de Tours, nos hicieron entrega de unos recuerdos por parte del consistorio. La verdad es que todos los participantes estuvieron encantados con la atención y, todo hay que decirlo, impresionados con la estructura de madera de la iglesia.

¿Por qué en Urretxu?

Actualmente soy el delegado del club en Euskal Herria. Nacido en Barakaldo, he vivido allí hasta que mi trabajo como profesor de secundaria me trajo a Gipuzkoa. Estos dos últimos cursos he vivido en Urretxu y me ha rondado por la cabeza organizar una concentración del club centrada en este pueblo. Todo ha sido muy fácil: les comuniqué la idea al ayuntamiento y se pusieron en contacto conmigo desde la casa de cultura; a partir de entonces me han prestado toda la colaboración necesaria y en poco tiempo teníamos en marcha la concentración. Ahora sólo queda ir buscando la fecha más adecuada para el 2.005 y empezar a avisar a los aficionados para que no hagan otros planes esos días.

El SEAT 850: un clásico algo olvidado

Cuando empezó a difundirse la afición por los clásicos fuera de los círculos elitistas que podían permitirse tener un "deportivo" inglés o italiano o un "haiga" americano, tal vez el 850 era aún un poco joven para que fuera tenido en cuenta dentro de esta incipiente "movida". Otros coches algo más antiguos o con pretensiones más deportivas entraban sin complejos en el mundillo de los clásicos, mientras que aún quedaban en las carreteras muchos 850 como coche de uso eminentemente urbano, generalmente no muy bien conservados y menos valorados, lo que de alguna manera, desprestigiaba el modelo como clásico de pleno derecho.

Durante unos años, los "ochoymedios" fueron prensados sin piedad, algunos víctimas del plan"renove" y, posteriormente del "prever", siendo ya realmente raros los supervivientes. Mientras tanto, un grupo de entusiastas tuvo la idea de crear un club dedicado a estos vehículos. Como ya existía un club dedicado a los modelos Coupe, Sport Coupe y Spider (Las versiones deportivas del 850, de las cuáles, la última era un coqueto descapotable), donde no se admitían a modelos, digamos "vulgares", se le puso la coletilla de "Berlina". Así surgió el "Club de Amigos del SEAT 850 Berlina", aunque en este club se admiten a todo tipo de modelos 850, incluidos los 133, sus hermanos pequeños y las furgonetas Siata, el monovolumen del 850, que algunos recordarán porque las usaba... la Policía Militar. Pues en gran medida gracias la labor del club, el 850 es hoy día admitido de modo indiscutible en el mundillo de los clásicos.

El club cuenta en la actualidad con más de 60 socios repartidos por toda la geografía de España, de los que unos pocos estamos en el Euskal Herria. Espero que la cita de Urretxu se convierta en un referente para todos los aficionados a los "ocho y medios" y para los aficionados a los clásicos en general, así que ya estamos trabajando para la concentración del año que viene. Los que han venido este año han prometido volver y espero que los del año que viene no falten en el 2006.

¿Cómo contactar con el club?

El club dispone de una página web: www.club850berlina.org además se puede contactar conmigo en el teléfono 656731468 (Tito). ■

Luis Javier Gonzalez

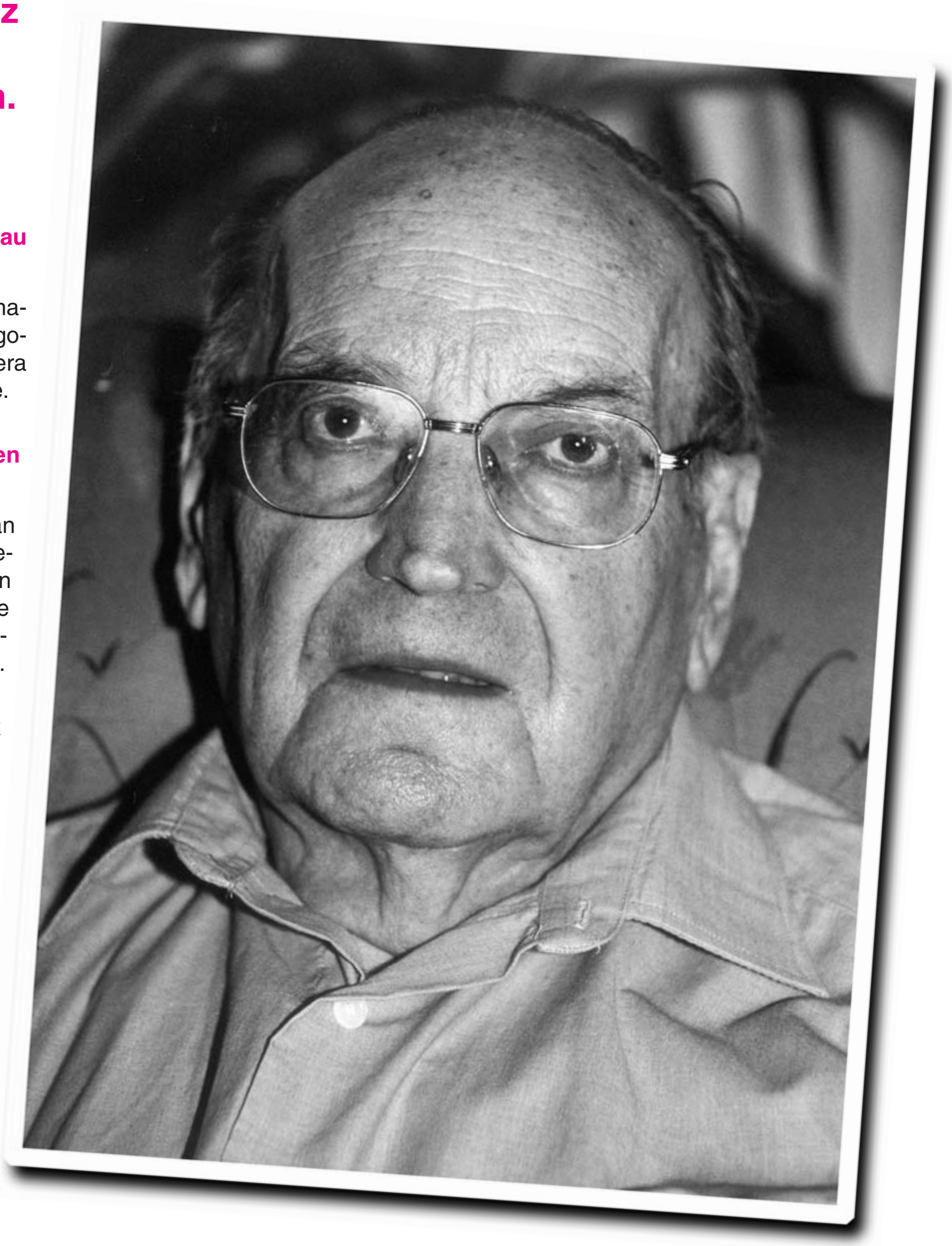
"SEAT 850 BERLINA"ren LAGUNEN KLUBEKO II. KONZENTRAZIOA

Ekainaren 26 eta 27an "SEAT 850 BERLINA"REN LAGUNEN KLUBEKO II. KONZENTRAZIOA EUSKALERRIAN izan zen Urretxun. Larunbatean elkartu eta Urretxuko historia eta hirigune historikoa ezagutu eta gero, Mandubira eta Azpeitira joan ziren. Barcelona, Valladolid, Leon, Bizkaia, Nafarroa eta Kantabriatik etorri ziren partaideak honako modelo hauekin: Seat 850 Especial, Seat 850 D, Seat 850 Sport Coupe, Seat 124 Sport 1.800, Seat 124 D, Seat 132 1.800, Siata Formichetta, Renault 8. Klubak 60 kide ditu. Aurtengo esperientzia positiboa kontutan harturik, antolatzaile lanetan ibili den Luis Javier Gonzalezen asmoa da datorren urtean ere beste konzentrazio bat egitea Urretxun.

Jose Andres Txintxurreta

Sakristaua eta Bake Epailea

Zapata saltzaile eta konpontzaileaz gain, sakristau eta bake epaile lanetan urte asko daramatza, Jose Andres Txintxurretak. Bere aita gaixorik zegoela hasi zen sakristau lanetan eta ordutik hona gauzak asko aldatu dira. Besteak beste, aldaketa hauei buruz galdetu diogu elkarrizketa honetan.



Noiz eta nola hasi zinen sakristau lanetan?

Ez dakit zehazki zenbat urte daramadan sakristau lanetan. Aita gaixo zegoela hasi nintzen lana ikasten eta bera hil zenean ni hasi nintzen, orain arte.

Sakristau lana zertan oinarritzen da?

Elizako kanpaiak jotzea, garai batean etxez etxe joaten nintzen elizako erreziboak kobratzea eta hileta guztietan bertan egon. Garai batean, kotxe funebrea erabiltzen hasi arte, etxeetara joaten nintzen estandartearekin.

Urte horietan guztietan, aldaketak eman dira zure lanean, ezta?

Bai, horrela da. Lan honetan hasi nintzenean goizeko 6,30etan eta 8etako mezetako kanpaitxoak jotzen nituen. Eskailerek eta garai hartako ordulariek makina bat buruko min ekarri didate. Urteak pasa ahala gauzak asko aldatu dira, kanpaiak botoi baten bidez jotzen nituen eta lehenago sokatik tiraka ibili behar izaten nuen. Gero, 7,30etan, 7,45etan eta 8etan jotzen nituen kanpaiak eta azkenaldi honetan, meza gutxiago daudenez, 9etan.

Jose Andres, don Pedro Salaberri apaizarekin

Baina lanik neketsuena erreziboak kobratzea zen zure ustez?

Hasiera batean, 1958an hilero joan behar izaten nuen etxez etxe. Ondoren, hiru hilabetero, sei hilabetero eta azkenean urtero, 1991. urtera arte. Urte horretan KUTXAren bitartez ordaintzen ziren. Egia esan, herriko jende eta familia guztiak ezagutzen nituen, zein etxebizitzetan bizi ziren...Inoiz ez nuen izan inolako arazorik jendearekin.

Zapatak saldu, konpontzeaz eta sakristauaz gain, bake epailea ere bazara?

Bai, ezkontza zibilak udaletxean ospatzen hasi nintzen duela hogei bat urte.

Aldaketarik somatu al duzu hasierako ezkontzetatik azkenekoetara?

Ez, antzeko ezkontzak izan dira denak, eta ezkontza kopuruan ere antzera.

Zein zen lanik okerrena?

Beno, hasieran, goizeko seietan kanpaiak jotzea, hori zen lanik okerrena. Bai sakristau eta bake epaitegiko lanak ere, biak gustoko izan ditut.

Urteko sasoi batzuetan lan gehiago izango zenuen, Aste Santuan adibidez?

Bai, Aste Santuan beti izaten genuen lan gehiago, prozesioak antolatzen zirenean, santuak ipini behar izaten nituen.

Gaur egungo gazteek horrelako lanik egiteko prest egongo ginatekeela uste duzu?

Ez dut uste, bistan da jendeak badakiela ze lan mota den hau, hileta guztietan bertan egon beharra kanpaiak jotzeko, bezperan ere. Lan sakrifikatua da eta soldata ez da oso handia.

Anekdotarik gogoratzen al duzu?

Lehen aipatu dudan bezala, garai batean, goizeko 7,30etan jotzen zuen kanpaiak. Baina gero apaizak orduak aldatu zituen eta kanpaiek ez zuten ordu horretan jotzen. Iparragirre kaleko herritar batek kexuka esan zidan iratzargailua erosi beharko zuela. Dirudienez, 7,30etako kanpaiekin esnatzen zen hura! ■

Kizkitza Ugarteburu

JOSE ANDRES TXINTXURRETA

Jose Andres Txintxurreta lleva muchos años ejerciendo de sacristán y juez de paz. En todos estos años las cosas han cambiado mucho. En un principio tocaba las campanas tirándo de la cuerda hasta que pudo hacerlo mediante un botón. Andrés conocía bien a todas las familias urretxuarras, ya que cobraba la cuota de la parroquia San Martin de Tours casa por casa, hasta el año 1991. El recuerda que cuando dejó de tocar el angelus a las 7:30 de la mañana, algún urretxuarra se quejó, diciendole que tenía que comprar un despertador.

Azkenean oporrak!

**Dagoeneko iritsi zaigu eguraldi ona.
Urte osoko ohikeriatik irteteko parada. Denbora librez gozatzeko aukera.
Ordurik gabeko eguna. Bai, azkenean oporrak!**

Egunak luzatu egiten dira, edo laburtu oporrak igarotzeko egiten dugun aukeraketaren modura. Gainera, normalean aukeraketa hori gure poltsikoan dugun diruaren araberakoa izan ohi da, edota gure jai egunak aprobetxatzeko dugun asmoari lotutakoa.

Oraindik ere asko eta asko dira aiton amonen herrira joaten direnak; urte osoan zehar ikusten ez dituzun lagunekin elkartu, neska eta mutil lagun ohiak agurtu,..

Dena den Euskal Herrikoak negu gogor bat igaro ostean eguzki bila joatea nahiago izaten dugu, hortaz, hego aldera joanez gero hagitz erraza izaten da euskara edonon entzutea; “aita, helatua nahi dut, aita pixa, ama goazen uretara,...” Bestalde, ugari izaten dira baita ere lagun arteko koadrilak Salou, Torremolinos eta antzekoetan topatzea, baina hori bai, hauek normalean ez dira oso beltzaranak etortzen, zergatik izango ote?

Oporrak igarotzeko aukera ezberdinak

Baina geroz eta gehiago dira oraindik ere penintsulatik ateratzen direnak eta horren errege dugu internet.

Bai, jakin badakit internet bidez nabigatzeak ez duela bidaiatzea esan nahi, baina gozatu nahiko genukeen parajearen informazioa ematen digu, argazki eta guzti.

Gauzak horrela, jakin badakit aurten Urretxu-Zumarragako zenbait lagun oporretan egin behar dutena, baita beste urte batzuetan egin dutena ere!

Esaterako, erreportai hau irakurtzen zaudetela herriko hiru gazte Perun egongo dira, bai, hala da mendirako ekipoa erreserbatu eta listo. Gazte hauek euren oporrak azaroan erabaki zituzten, mendizale petopetoak dira eta hori kontutan hartuz internet bidez hegazkina hartu eta lehenengo egunerako gaua errespetatu dute. Gainontzeko egunak? Hori bueltan galdetu beharko diegu. Hala ere herritar hauek lehenago ere egonak dira Perun, baita Limako ospitalean ere.

Horietako batek mendian zebiltzala izozketa batzuk somatzen hasi zen bere eskuetako zenbait behatzetan hortaz, gauzak hartu eta ospitalean egon zen. Hori bai, bera gaixoa izanda bere lagunak berarekin egiten zuten lo parrandatik etorri ostean “en el Hotel Hospital La Paz”. Bi gau eman zituzten bertan sosik ere gastatu gabe. Lastima, azkenean gaixoa hegazkinez ekarri baitzuten etxera bueltan eta eurak lo egiteko dirua gastatu behar. Hala ere esperientzia horrek ez dizkie berriz ere bueltatzeko gogoak kendu.

Aldiz, oso mendizaleak ez bagara, baina beste zenbait herri eta kultura ezagutzea atsegin badugu herriko beste lagun talde batekin joan gaitezke, kasu honetan, Europa ezagutzera.

Kotxeari errebisioa pasatu, janaria kiloka erosi, motxilan oinarrizkoena sartu eta ‘Trotamundos’ liburua eskuan dugula abiatzeko prest gaude; Frantzia, Italia, Danimarka, Fiordoak, etab.

Kotxean gure kabuz bidaiatzean nahi adina aldiz eta nahi adina tokitan geratu gaitezke. Aldiz, jakin badakigu, Europako zenbait tokitan kotxea ezin dela denbora luzez bakarrik utzi. Ez dago zertan larritu behar, baina bada ez bada ere gauza gehiegi bistan ez uztea komeni da. Lagun talde honek oporrak azken egunetan antolatzen ditu: ezagutu nahiko luketena mapa batean finkatu eta gero inprobisazioari uzten diote tartetxoa. Gainera, horrela horren turistikoak ez diren gauzak eta txoko ederrak ezagutzen direla aitortu digute.

Oporretarako beste aukera bat kooperante moduan joatearena da. Baina kasu honetan lanerako gogoa eraman behar da eta joan aurretik geure burua prestatu beharra dago. Polita da gehien behar duenari laguntzea, baina gogorra ere bada.

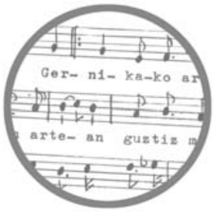
Urretxuar Ibiltarien Flasha

Dena den egiten dugun aukera egiten dugula, eguneroko erritmoarekin apurtzea da kontua. Gainera, aurten kanpora irteteko aukera ez badugu hortxe izango dugu beti ere Urretxuar Ibiltarien Flasha diapositiba emanaldien bidez mundua ezagutzeko parada.■

Estitxu Gómez Asensio

DIVERSAS OPCIONES PARA PASAR NUESTRAS VACACIONES

Llegados a esta época del año, quien más quien menos tiene unos días de vacaciones. Bien, Kaixo ha querido conocer diferentes opciones para pasar nuestra época estival: podemos irnos a Perú, a subir a 8.000 metros, podemos recorrernos Europa, o parte, en coche con los amigos, podemos irnos de cooperantes a países en vías de desarrollo. Pero si diera la casualidad de que no pudiéramos irnos, a la vuelta siempre podremos recorrer el mundo por medio de las diapositivas de Urretxuar Ibiltarien Flasha.

Musika Taldeen egoera Urretxun

Herrian hainbat eta hainbat musika zaletu dago, gazte zaletu asko tartean, beren kabuz talde bat osatzea erabaki dutenak; batzuk hasiberriak, beste batzuk urte dexente daramatenak. Hauetako batzuekin ibili gara hizketan, eta musikaren alde onak, txarrak, zein egoera bizi duten...azaldu digute, honela gure kezkak pixkak argituz, eta herriari haien berri emanez, bide batez.

Hauen artean duela hilabete gutxi sortutako asoziazio bat topa dezakegu, MTM izenekoa (musika talde mugimendua), talde ugariz osatua dagoena; Middle finger, Meatxu, Fade away, RAPtados, Mlabi, Zain, No Crew, eta beste batzuk, oraindik izenik gabe sartu direnak.

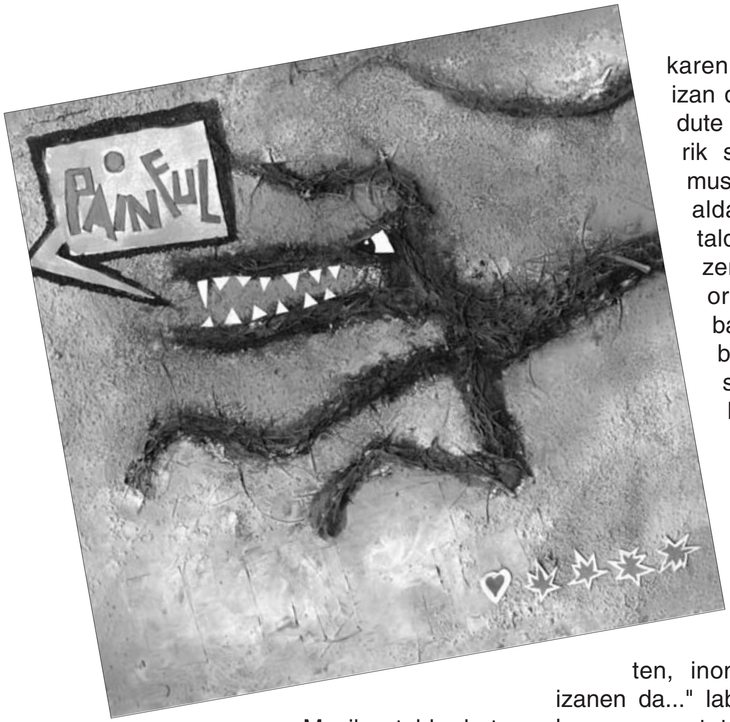
Sortutako asoziazioaren bitartez zera bilatzen dute: alde batetik bi udalen laguntza haien taldeak aurrera ateratzeko, eta bestetik lokal egokituak izatea haien entsaioak egin ahal izateko. Batzuk bi herriotako hainbat garajetan dabiltza nola edo hala, horrek guztiak dakarren arazo multzoarekin, eta beste batzuk non entsaiatu ere ez dute.

Hilabetero dirua jartzen dute, eta horrekin kartelak egiteko aukera dute, edo beste zerbait antolatzeko...; bestalde, jaialdi antzeko bat prestatzeko asmotan dabiltza, eta ateratzen dutenarekin beraien taldeak aurrera eraman, udalen laguntza jaso bitartean... Urretxuko Gaztelekuan biltzen dira ostiralero arratsaldeko seiak eta erdietan, interesa duenak bertara joatea besterik ez du!

Bestalde, Spezial Guest taldea hortxe dugu, herrian musika talde aski ezaguna. Haren partaideetako batekin, Txarlirekin, egon gara, baita Painful taldeko Borjarekin.

Spezial Guest-ek 2. diskoa atera berri du ekainaren 5ean egindako aurkezpen kontzertuan, Urretxuko KUn. Bere ibilbidea ez da batere makala, ez, adibidez, iazko maiatzean Festimaden jotzea izan zuten epaimahaiaren sari berezia jaso ondoren, KMtan egon dira, Bartzelonatik, Madril, Galiziatik ere ibiliak dira.

"Musika talde bat osatzea oso garesti ateratzen da, asko nekatzen du, adibidez gure taldeko gitarrak utzi egiten du taldea, arrazoi beragatik, oso nekagarria delako... Talde bakoitzak bere poltsikotik atera beharra dauka bere musikari jarraipena emateko dirua. Dirua lortzeko beste bide bat kontzertuak dira, baina gehienetan hauetan ateratakoa bidaia ordaintzeko erabiltzen dugu..." dio Txarlik.



Musika talde bat osatzeak bere alde onak eta ez hain onak dituela argi dute:"Gastuak handiak dira, diru asko behar da, eta ez dugu laguntzarik jasotzen. Nahiz eta lokal libreak egon, beti sortzen dira arazoak ...;.beste zenbait herritan, adibidez, udalak ordaintzen ditu lokaleko gastuak"

Borja, Painful musika taldeko partaidea dugu, The Charles Funk Project taldean ere aritzen da...; horrez gain, herriko hainbat talderen maketa grabaketak egiten ditu; Black Diamond, Zuhaitzaren Soinua, Jon Iturbe..., grabaketa gehienak taldeen garaje edo lokaletan egiten dituzte, eta beste batzutan Pagoetako Antzokira jotzen dute. Madayako lokaletan zailtasunak izaten dituzte grabatzeko, txikiak dira...

Bere taldearekin kanpora maiz ateratzen da kontzertuak ematera:
"Kanpora jotzera joaten garenean bertan ateratako dirua sarreretatik lortu dugu edo beste batzutan beste talde batzuekin banatu behar izan dugu..."

Orain dela hilabete gutxi Gaztemaniak antolatutako kontzertu batean jotzen aritu ziren Oñatin, eta Herri Irratian elkarrizketatuak izateko aukera izan zuten.Orain, pasa den ekainean Santa Cruz de Campezon ibili dira, eta urrian Tarragonara joateko asmoa dute, Montblanc ingurura.

Duela urte batzuetatik hona musikaren bilakaera zein izan den galdetzean ez dute aldaketa handiegirik somatu; " Hemen musika ez da gehiegi aldatu, lehen beste talde batzuetan jotzen zuen jendea orain beste talde batera joan da, edo beste berri bat sortu du. Hemen bakoitzak bere rollora doa".

Ikusten duzuenez, abestiak dioen bezala " Euskadin rock and roll-ak ez du dirurik ematen, inon baino alaiagoa izanen da..." laburbildu genezake hemen agertutakoa, baina tira, herrian musika mugimendua somatzen da, eta galdu behar den azkena gustatzen zaigun horretan aritzeko ilusioa da, kasu honetan musikan, gazteak garen heinean...

Urretxuko Udalak egoera aztertzen ari dela adierazi digu, gazte talde musikariek bizi dutenari irtenbide egoki bat eman asmoz, ea egia den !

Ana Isabel Iturbe

MTM
musika talde mugimendua

Se formó hace unos meses con el fin de buscar soluciones y apoyo por parte de los ayuntamientos de Zumarraga y Urretxu.

"Lo mejor es juntarnos y pedir cosas todos los grupos a la vez para conseguir algo"
Algunos ensayan en locales(garajes de Madaya) y Argixao, a la vez que otros no tienen donde ensayar.

"Pedimos un local adaptado para todos los grupos, donde no molestemos a nadie y podamos ensayar, por ahora hemos hablado con el Ayuntamiento pero todavía no hay nada concreto"

Ponen dinero de su bolsillo todos los meses y con ello se organizan para hacer carteles, también tienen intención de montar un festival...
" Hay mucho grupo pero poco apoyo, mucha gente cansada de moverse se sale de los grupos..."

Los viernes suelen juntarse en el GazteleKU sobre las seis y media de la tarde; " al que le interese o quiera meterse en la asociación que se pase por aquí..." nos dicen.

KaixoGazte!

Gaztetxoen Lokalak

Ez dakit azkenaldiko moda den, baina egia esan gaztetxo asko dabil "garito" batean edo bestean sartuta edo sartzeko asmoz. Zergatik lokal bat? Zertarako lokal bat? Kalean alternatibarik ez? Zer diote gurasoek? Galdera sorta eder baten ondoren, haien usteak, nahiak eta zergatiak irakurtzeko aukera duzue.

Hamaika talderen artean 3 lokaletako gaztetxoekin aritu gara hizketan:

"BAR DE MOE" 14-16 urte bitarteko mutikoek alokatuta duten lokaltxoa dugu. Ia egunero elkartzen dira bertan, eskolak bukatu eta gero. Bertan telebista ikusi, musika entzun, lagunekin elkartzen dira...

Zergaitik lokal bat?
BM - "Ez daukagu herrian beste lekurik, ez daukagu non elkartu lagunekin, eta hau aukera ona da; gainera lasai egoteko aukera duzu, etxean bezela, baina lagunekin, eta geuk nahi dugun modura"

Alokairua ordaintzen dute, eta bakoitzak bere pagatik ordaintzen du. Daukaten baldintzetako bat lokala ondo zaintzearena da.

Bizilagunen kexarik?
BM - "Musikarengatik kexatzen dira..."

Asteburuetan tabernaz taberna irteten dute, ez dira denbora osoan lokalean egoten.

Zer diote gurasoek?
BM - "Ondo ikusten dute. Drogak eta alkohola dela eta, kezkaturik agertzen dira. Baina, nahiz kalean nahiz lokalean egon, edan edo erre berdin- berdin egin dezakezu, eta erretzen ez duenak ez du ez kalean ez lokalean egingo"

Zuen alde zerbait:
BM - "Kanpotik ikusten gaituen jendeari zera esango genioke: gazte izateagatik errua ez dela beti gurea, adibidez lokal batean egoteagatik..."

"BAR DE MOE" Taldekoak

Urretxuko Kultur Etxearen ondoan badago 11 neska gaztek osatutako taldea; asteburutan elkartzen dira gehienetan, astegunetan gutxi. Garazi, Goreti, Mirari eta Lirainekin egon gara hizketan.

“12XSP” Taldekoak

Zergaitik lokal bat?

"Neguan, adibidez, ez daukagu non egon, ez daukagu alternatiba gehiegi. Alde horretatik Udalari mugitzea eskatuko genioke..."

Hilabetero, pagako diru garrantzitsu bat erabiltzen dute alokairua ordaintzeko. Lokala agentzia inmobiliario baten bitartez lortu zuten, eta oraingoz jabearekin ez dute arazorik izan. Jarritako baldintzetako bat animaliarik ez sartzea da, beste gutxi batzuen artean.

Bizilagunen kexarik?

"Ez, ez dugu kexarik! Hala ere kanpoan eman dezakegun irudiak kezkatzen gaitu, jendeak pentsatzen duena. Barruan edo kalean berdin-berdin egon zaitezke..."

Zer diote gurasoek?

“Betiko kezka; drogak, alkohola, ..., baina hala ere lokala hartzearen erabakiarekin ados egon dira gurekin"

Asteburuetan gutxi irteten dira tabernetara, lokalean gustura egoten omen dira. Beste lokaletara ere joaten dira, eta elkar ezagutzen dute.

Gustura dauden arren gastu handia dela pentsatzen dute...

"Udalari lokalak topatzerako orduan erraztasunak ematea eskatuko genioke, edo bestela gazteontzat beste alternatiba batzuk bilatzea"

....

12XSP beste talde bat da, 15-16 urte bitarteko 12 neskez osatua dagoena. Hauek garaje batean dute lokala. Astean zehar elkartzen dira, eta telebista ikusteaz gain, lagunekin hitz egiteko aukera dute, pelikulak ikusi, ... Lokala beraien kabuz lortu zuten; "Jendeak galdetzen zigun "zertarako" nahi genuen..., gazte jendeak " arazoak" ekartzen ditugu, nonbait."

Zertarako lokal bat?

12XSP - "Elkartzeko leku bat da, herrian dugun alternatibak ikusita; tabernak, zinema...Gau Giroan eta horrelakoak baino, hau nahiago dugu."

Agentzia inmobiliario bitartez lortutako lokalak txikiak eta garestiak iruditzen zaizkie, beraiek azarotik dabiltza konponketak egiten, argia jartzen, ..., nahiz eta lagun baten bitartez lortutako "garitoa" izan, alokairurik ordaindu ez arren, gastu handia da. Hori bai, gurasoen laguntzarekin.

Zer diote gurasoek?

12XSP - "Hasieran beldurra zuten lokal barruan zer egiten genuen eta horrelakoak, lehenengo egunean sartzen utzi genien, eta laguntzen ibiltzeaz gain lokalaren " inaugurazioan" egon ziren. Hala ere, alkohola dela eta, arduratuta daude, gure adineko jendeak edateko ohitura du, erretzeko,..., horrez gain, tabernetako prezioa ere oso garestia suertatzen da guretzat"

Lokal baten abantailak:

12XSP - "Neguan hotza dagoenean badaukagu non egon, lagunekin elkartzeko lekua da, denbora asko pasatzen dugu elkarrekin...momentuz gustura gaude, gero ikusiko da, kanpora irtengo gara ikastera, bakoitzak berea egingo du...baina momentuz ondo"

Desabantailak...

12XSP - "Ez gara jendearekin hainbeste erlazionatzen, hala ere badago jendea ezagutzeko aukera, beste lokaletara joaten gara, elkar ezagutzen dugu..."

Kexu dira herrian dagoen alternatiba eskasagatik; " Alde batetik gure eskaerei pixka bat erantzuteko eskatzen diogu Udalari, eta bestetik, jendearengandik konfidantza jasotzea ere bai, lokala izan edo ez izan, gazteak izaten jarraitzen dugulako, gauzak berdin-berdin egin daitezke lokal batean edo kalean, edo tabernetan..."

Eta gurasoek, zer diote gurasoek?

Amatxo batzuekin hizketan egon ondoren ikusi hemen haiek emandako iritzi batzuk:

"Hasieran jarrera ezkorra duzu, kezkaz beteta; drogak, alkohola...Etxean txiki ikusten dituzu baina konturatzen zara konfidantza izan behar duzula beraiengan."

"Adina kontuan hartu beharra daukazu, denak izan gara gazteak. Garaiak asko aldatu dira eta ondo pasatzeko beste modu batzuk izan ditugu. Era desberdinak dira".

"Ez dugu gaizki ikusten bertan elkartzea; ondo pasatzeko, lanak egiteko...hala ere, batzutan ez digu grazia gehiegirik egiten. Galderez betetzen dizkiegu buruak..."

" Asko hitz egiten dugu beraiekin; zer egiten duten, ze musika mota entzuten duten, ...eta noizean behin bisitatxoak egiten dizkiegu. Pozik daudela konturatzen gara, eta konfidantza da eman diezaiekegun garrantzitsuena". ■

Ana Isabel Iturbe

Santa Anastasia jaiak

Irailaren 10etik 20ra bitartean

www.urretxu.net

SOLI DEO HONOR ET GLORIA

Urretxuko Udala